



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

HIDROLAVADORA ELÉCTRICA

1740 PSI MÁX.* | 6 L/min MÁX.* | 12.5 A

Modelo SPX2000

Forma No. SJ-SPX2000-880S-MR6

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa la cual puede resultar en lesiones severas o la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa la cual, si no es evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto no está destinado para su uso por niños ni por personas sin asistencia o supervisión cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales les impiden usarlo de forma segura. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurar que no jueguen con el artefacto.

Antes de encender su máquina, por favor verifíquela cuidadosamente para ver que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al usar esta hidrolavadora, se deberán tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- **Conozca su producto:** sepa cómo detener la máquina y purgar la presión de forma rápida. Familiarícese a fondo con los controles.
- **Mantenga alejados a los transeúntes:** todas las personas y mascotas deberán encontrarse a una distancia segura del área de trabajo.
- **Use el producto adecuado:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.

- **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería, ya que pueden llegar a engancharse en las partes móviles. Al trabajar en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado antideslizante.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la hidrolavadora si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
- **Evite los encendidos accidentales:** no transporte la máquina enchufada con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la unidad.
- **No abuse del cordón:** nunca jale la máquina por el cordón ni tire bruscamente de él para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.
- **Use gafas protectoras:** use además calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- **Verifique la temperatura del agua:** esta hidrolavadora no está hecha para bombear agua caliente. **NUNCA** la conecte a una toma de agua caliente ya que reducirá significativamente el ciclo de vida útil de la bomba.
- **Guárdela en un lugar bajo techo:** **NUNCA** almacene la hidrolavadora en exteriores o donde pueda congelarse. La bomba podría dañarse severamente.
- **Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** se debe proveer protección en los circuitos o tomacorrientes a ser usados por esta hidrolavadora. Existen receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
- **Inspeccione los cables eléctricos:** el aislamiento del cable de alimentación debe estar perfectamente intacto. Si el cable de alimentación está dañado o hay señales de desgaste o deterioro, no use esta hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use este artefacto sin antes leer este manual de instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto ha sido diseñado para su uso solamente con agentes de limpieza recomendados por el fabricante. El uso de otros agentes de limpieza o químicos pueden afectar de forma negativa la seguridad del artefacto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use el artefacto cerca de otras personas a menos que estas se encuentren usando ropa protectora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si están sujetos a un mal uso. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

- No dirija el chorro hacia usted o demás personas para limpiar ropa o calzado.
- **Riesgo de explosión:** no rocíe líquidos inflamables.
- **Desconecte la herramienta:** desconecte el artefacto de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento.
- **Mantenga alejados a los niños:** esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada por niños o personas no capacitadas.
- Para garantizar la seguridad del artefacto, use solo piezas de repuesto del fabricante o aprobadas por éste.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El agua que ha fluído a través de válvulas contra-reflujo se considera no potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Durante la limpieza, mantenimiento o reemplazo de piezas, desconecte la máquina de su fuente de alimentación retirando el enchufe del tomacorriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las mangueras, juntas y acoplamientos de alta presión son importantes para la seguridad del artefacto. Use solo mangueras, juntas y acoplamientos recomendados por el fabricante.

- **Inspeccione las partes dañadas:** no use el artefacto si hay daños en el cable de suministro o en partes importantes como dispositivos de seguridad, mangueras para presión alta o pistola rociadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se usa un cable de extensión, el enchufe y tomacorriente deben ser a prueba de agua.

NOTA: no se recomienda usar un cable de extensión con la hidrolavadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.

- Esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada a temperaturas menores de 32°F (0°C).
- Las conexiones de cables de alimentación deben permanecer secas y por encima del nivel del suelo.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el artefacto. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

- Mantenga la máquina en una superficie estable y plana durante la operación, manipulación, transporte y almacenamiento. Un volcado repentino de la máquina causará lesiones corporales.
- En caso de accidente o desperfecto, desenchufe la máquina inmediatamente. Si hay contacto con el detergente: enjuague con abundante agua limpia.

Seguridad eléctrica

ATENCIÓN: si hay problemas con la RED ELÉCTRICA, pueden ocurrir caídas breves de voltaje al encender el equipo. Esto a su vez puede afectar otros equipos (como por ejemplo, una lámpara parpadeando). Si la IMPEDANCIA DE LA RED (Zmax) es menor que 0.335 ohmios, estas fluctuaciones no son esperadas. Si necesita ayuda, puede contactar a su empresa local de suministro para más información.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico: antes de encender su máquina, por favor verifíquela cuidadosamente para ver que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Se deberá cumplir lo siguiente al conectar la hidrolavadora a la red eléctrica:

- La conexión al suministro eléctrico deberá haber sido hecha por una persona calificada.
- La alimentación a este artefacto deberá incluir ya sea un dispositivo de corriente residual (RCD) que interrumpirá el suministro si la corriente de fuga a tierra excede los 30 mA por 30 ms, o un dispositivo que interrumpirá el circuito de falla de conexión a tierra (GFCI).

IMPORTANTE: solo use agua sin impurezas. Si hay un peligro de arena fluida en el agua de entrada (p. ej., de su propio pozo), se deberá instalar un filtro adicional.

Dispositivos de seguridad

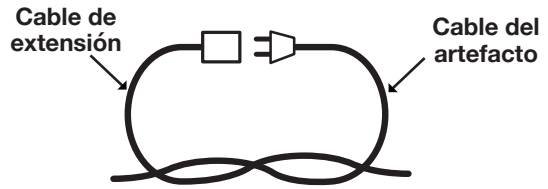
La válvula del descargador puede reducir la presión si ésta excede los valores predeterminados. La pistola rociadora incluye un dispositivo de bloqueo. Cuando el bloqueo es activado, la pistola rociadora no puede ser operada.

1. **Sensor térmico:** un sensor térmico protege el motor contra las sobrecargas. La máquina se reiniciará luego de unos cuantos minutos, cuando el sensor térmico se haya enfriado.
2. **Doble aislamiento:** en un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un

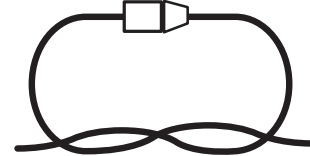
artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“aislamiento doble”). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

3. **Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** se deberá proveer un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) en los circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizados para la hidrolavadora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
4. No se recomienda usar un cable de extensión con la hidrolavadora. La unidad incluye un cable de alimentación GFCI de 35 pies. El uso de un cable de extensión puede causar una caída de tensión, produciendo pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
5. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir una pata es más ancha que la otra). El enchufe del aparato encajará completamente en un tomacorriente polarizado, en una sola posición. Si no entra, inviértalo. Si aún no entra, asegúrese de estar usando el tomacorriente polarizado correcto. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de alimentación, ni el enchufe del cable de alimentación en ninguna forma.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

7. No maltrate el cordón. Nunca jale la hidrolavadora por su cable ni tire de éste para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.

Peligro de choque eléctrico

- Inspeccione el cable antes del uso.
- Si el cable está dañado, no lo use.
- Mantenga todas las conexiones secas y por encima del suelo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el cable alejado del calor y bordes filosos.
- No rocíe artefactos ni cableados eléctricos.

Riesgo de explosión

- No rocíe líquidos inflamables.
- No use ácidos, alcalinos, solventes ni ningún material inflamable en este producto. Estas sustancias pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreversibles a la máquina.

Instrucciones adicionales de seguridad

- Alta presión: manténgase alejado de la boquilla.
- Peligro de inyección: el equipo puede causar lesiones severas si el rociado penetra la piel.
- No apunte la pistola a nadie ni a ninguna parte de su propio cuerpo.
- En caso de penetración en la piel, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de reparar, limpiar o retirar cualquier pieza, apague la unidad y reduzca la presión.
- Esta máquina no está diseñada para su conexión a las redes de suministro de agua potable.

Descripción del producto

⚠ ¡ADVERTENCIA! ⚠

Un choque eléctrico puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la hidrolavadora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- No use un cable de extensión de más de 25 pies (7.6 metros). La hidrolavadora incluye un cable de alimentación de 35 pies (10.6 metros). El largo combinado del cable no puede superar los 60 pies (18.3 metros). Todos los cables de extensión deben ser de calibre 14 o mayor para suministrarle electricidad a la hidrolavadora de forma segura.
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Largo de cable:	25 pies (7.6 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	14

6. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

Propósito

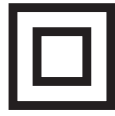
- Esta hidrolavadora eléctrica ha sido diseñada solo para uso residencial. Está destinada a trabajos de limpieza intermedios a pesados en autos, botes, motocicletas, vehículos recreativos, vehículos todo-terreno, remolques, terrazas, barbacoas, fachadas, muebles de patios, equipos de jardinería, y demás.

Áreas de aplicación

- ¡Bajo ninguna circunstancia use la máquina en áreas potencialmente explosivas!
- La temperatura de operación debe estar entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C).
- La máquina consiste en un ensamblaje con una bomba, empotrada en una carcasa que absorbe impactos. Para que el operador cuente con una óptima posición de trabajo, la máquina viene con una vara rociadora y un mango antideslizante, cuyas formas y configuraciones cumplen con los reglamentos aplicables.
- No cubra o modifique la vara rociadora o la boquilla de rociado de ningún modo.
- La hidrolavadora eléctrica de alta presión está diseñada para ser usada con agua fría o tibia. Las temperaturas más altas pueden dañar la bomba.
- No use agua que esté sucia, arenosa, o contenga productos químicos, ya que dichas impurezas pueden afectar negativamente la operación y reducir el ciclo de vida útil de la máquina.

Símbolos de seguridad

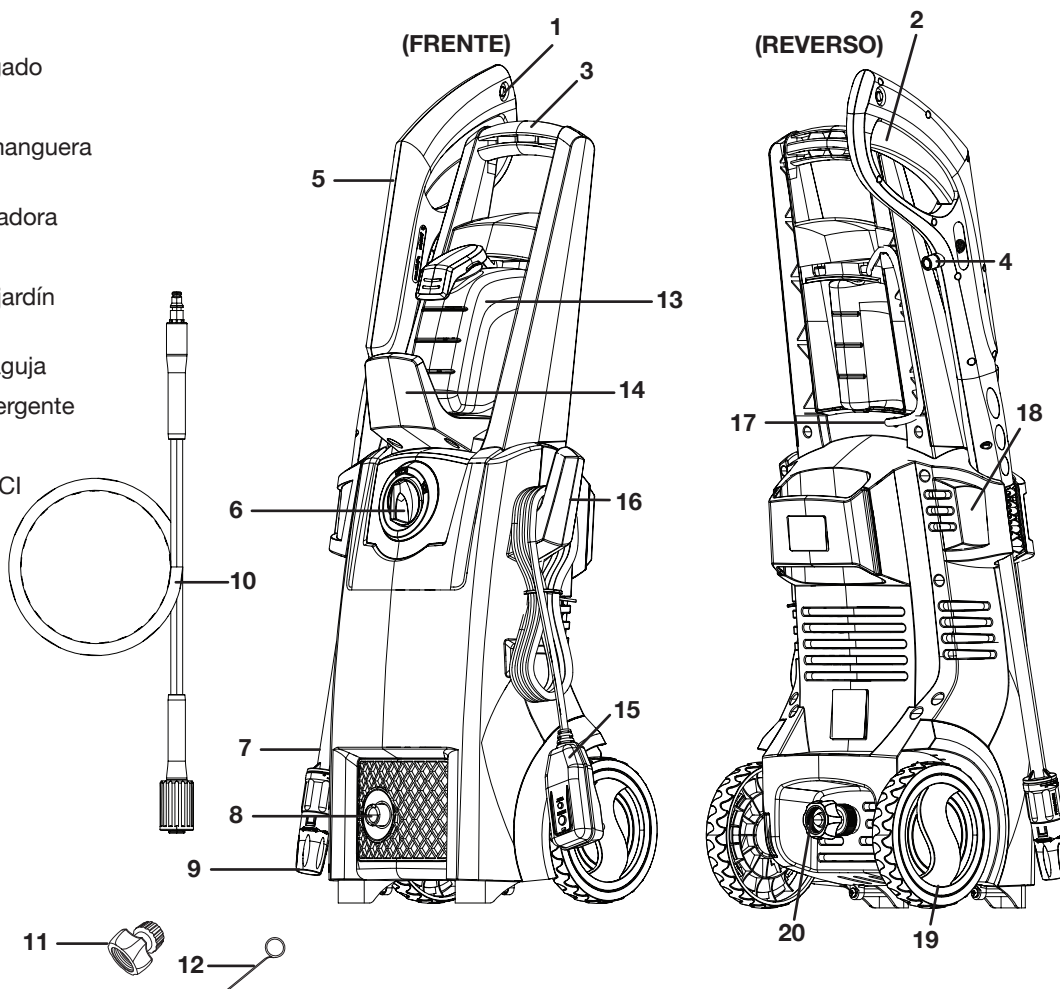
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.
	USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para evitar lesiones, use protectores auditivos y gafas protectoras.		Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe mantener a los transeúntes alejados al menos a 49 pies (15 m) de distancia.
	Use guantes de seguridad durante el uso para proteger sus manos.		Utilice calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
	Guárdela en interiores. Nunca almacene la hidrolavadora en exteriores. Si se congela la bomba, puede dañarse permanentemente.		La máquina no es adecuada para su conexión a la red de suministro de agua potable.
	Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceites o bordes afilados. Desconecte inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cordón se daña o se enreda.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento.
	Nivel de potencia sonora: 96 dB(A).		Doble aislamiento: al prestar servicio, use solo piezas de repuesto idénticas.

Conozca su hidrolavadora eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de operar la hidrolavadora. Compare la ilustración debajo con la hidrolavadora para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.

1. Bloqueo de seguridad
2. Gatillo
3. Mango de transporte
4. Conexión a manguera de alta presión
5. Pistola rociadora
6. Interruptor de encendido/apagado
7. Vara rociadora ajustable
8. Salida de agua (conexión de manguera de alta presión)
9. Boquilla ajustable de vara rociadora
10. Manguera de alta presión
11. Adaptador para manguera de jardín (acoplador hembra)
12. Herramienta de limpieza tipo aguja
13. Tanque desmontable para detergente
14. Sujetador de manguera
15. Cable de alimentación con GFCI
16. Porta-cable
17. Tubo de detergente
18. Sujetador de pistola rociadora
19. Ruedas
20. Toma de agua (conexión de manguera de jardín)



Datos técnicos

Voltaje nominal.....	120 V ~ 60 Hz	Presión nominal.....	1,150 PSI
Motor.....	12.5 A	Presión máxima*.....	1,740 PSI
Temperatura máxima de toma de agua.....	104°F/40°C	Boquilla ajustable.....	0° a 45°
Presión máxima de toma de agua.....	0.7 MPa	Longitud de manguera de alta presión.....	20 pies (6 m)
Caudal máximo*.....	1.59 GPM (6 L/min)	Longitud del cable de alimentación.....	35 pies (10.7 m)
Caudal nominal.....	1.24 GPM (4.7 L/min)	Capacidad del tanque de detergente.....	30.4 fl oz (0.9 l)
		Peso.....	17.4 lb (7.9 kg)

* Clasificación máxima según estándares de pruebas CSA. La presión interna máxima es 1,740 PSI y el caudal es 1.59 GPM.
 Con una carga típica, la presión de trabajo es de 1,150 PSI y el caudal 1.24 GPM.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Hidrolavadora eléctrica
- Mango
- Pistola rociadora
- Vara rociadora ajustable
- Tanque de detergente con tapa y tubo PVC
- Dos (2) tornillos grandes Phillips (para el mango)
- Dos (2) tornillos pequeños Phillips (para el sujetador de la manguera)
- Sujetador de manguera
- Herramienta de limpieza tipo aguja (incluida con el paquete del manual)
- Manguera de alta presión
- Adaptador para manguera de jardín (acoplador hembra) con dos juntas tóricas
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la hidrolavadora y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su hidrolavadora eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad a los reglamentos locales.

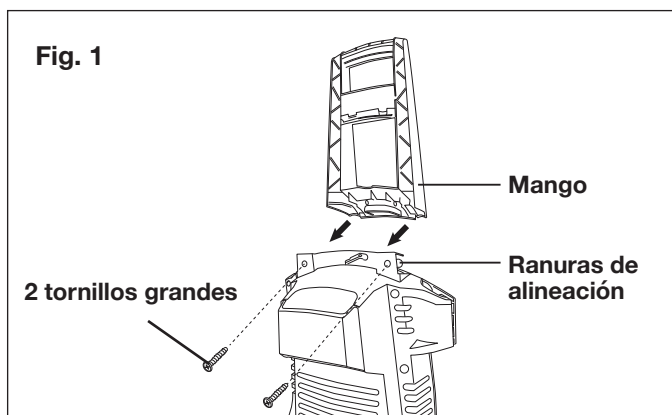
¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o piezas pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental y posibles lesiones personales severas.

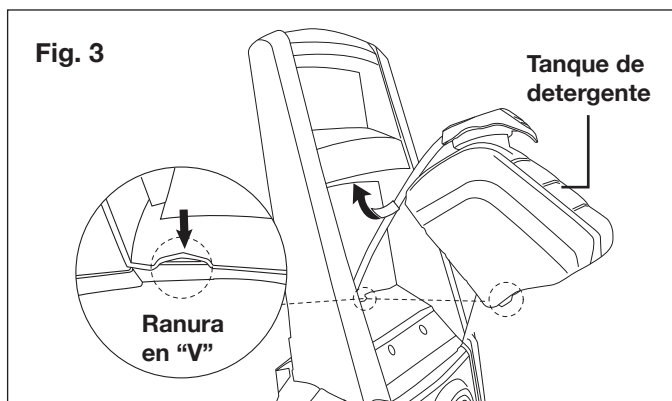
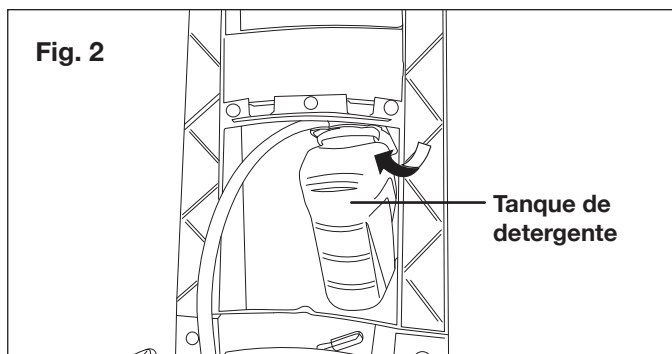
Ensamblado

Herramienta necesaria: destornillador Phillips

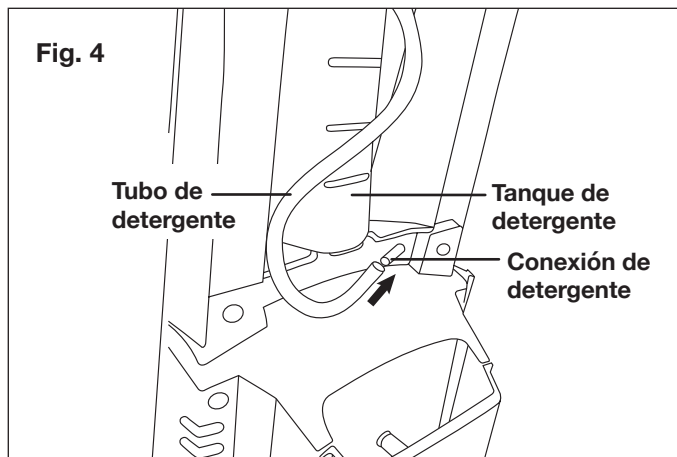
1. Siguiendo las ranuras de alineación en la parte superior del cuerpo de la máquina, deslice el mango en su posición desde en frente hacia atrás, de manera que el lado sólido del mango encare la parte frontal de la lavadora. Asegure el mango usando un destornillador Phillips y los dos (2) tornillos grandes Phillips (Fig. 1).



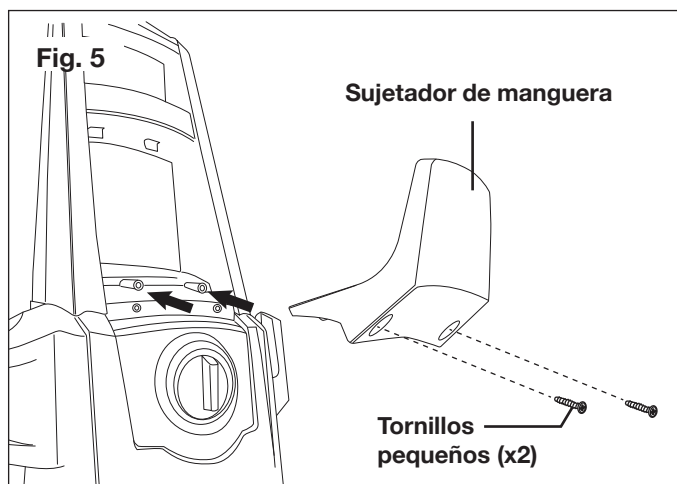
2. Conecte la tapa con el tubo de PVC adjunto (con extremo de punta negra) en el tanque de detergente.
3. Usando la muesca en la parte superior del tanque de detergente como guía, inserte el tanque de detergente (extremo superior primero) debajo de la saliente en el lado inferior del mango (Fig. 2). Luego trabe la parte inferior del tanque en la ranura en "V" para asegurarla (Fig. 3).



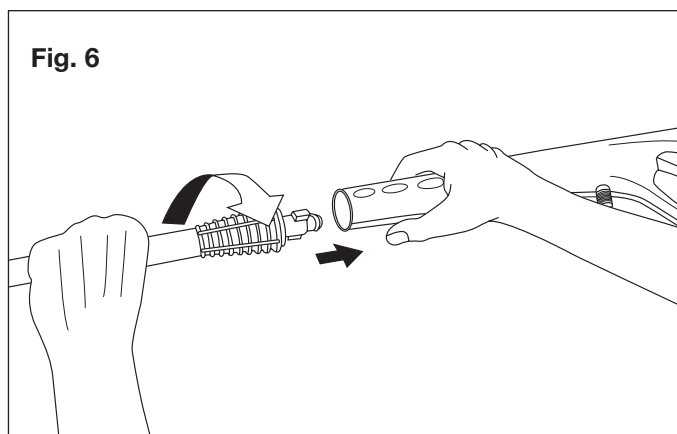
4. Pase el tubo de PVC para detergente a través de uno de los orificios ubicados en la parte superior del mango y conecte el tubo a la conexión de detergente (Fig. 4).



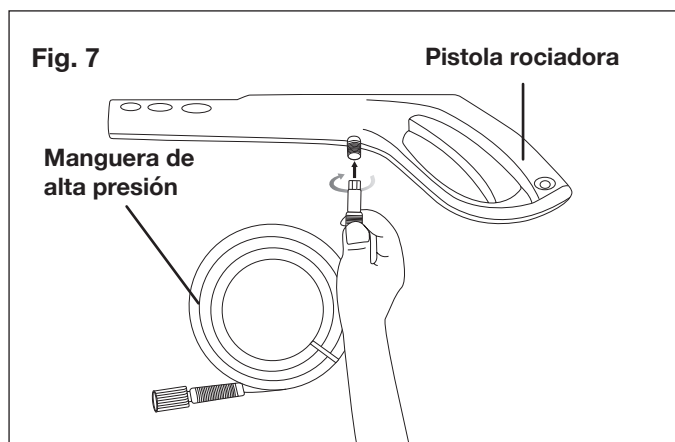
5. Para ensamblar el sujetador de manguera, deslice el sujetador en su posición y asegúrelo a la unidad con los dos (2) tornillos pequeños restantes (Fig. 5).



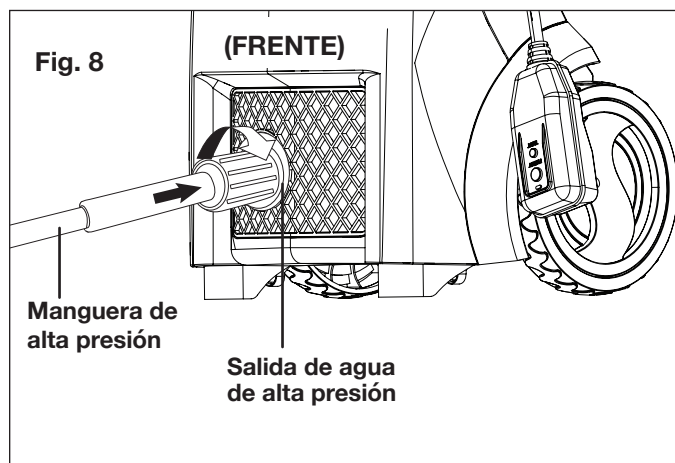
6. Conecte la vara rociadora en la pistola y rótlela hasta que las dos partes estén completamente trabadas (Fig. 6).



7. Conecte el extremo plateado de la manguera de alta presión en la pistola y gire la tuerca según se indica para asegurar la conexión (Fig. 7).



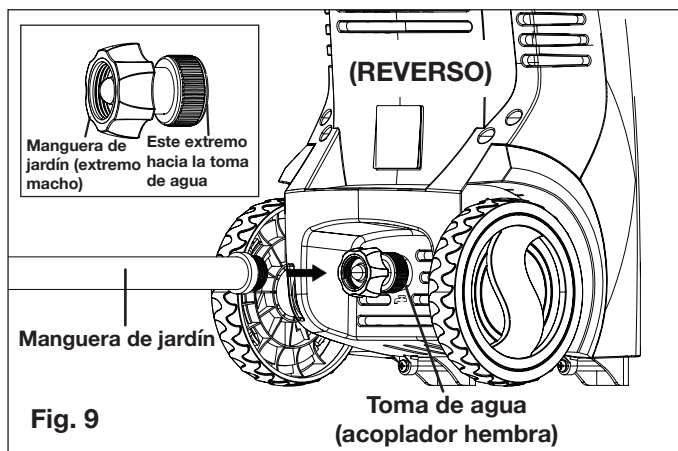
8. Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua en la hidrolavadora, y gire la contera negra orientable según se indica para asegurar la conexión (Fig. 8).



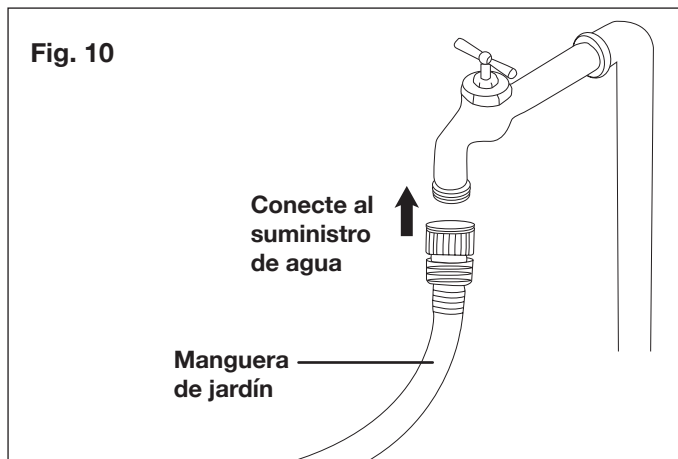
⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga la manguera alejada de objetos afilados. Una manguera que revienta puede causar lesiones. Examine las mangueras regularmente y reemplácelas si están dañadas. No intente reparar una manguera dañada.

9. Conecte el adaptador de la manguera de jardín (acoplador hembra) a la toma de agua de la hidrolavadora. Luego, enrosque la manguera de jardín (extremo macho) al adaptador de manguera de jardín (Fig. 9). La manguera de jardín deberá tener un diámetro interno de al menos 13 mm (0.5 plg) y debe estar reforzada. El suministro de agua debe ser al menos igual a la capacidad de entrega de la lavadora.

NOTA: la máquina no está diseñada para su conexión a las redes de suministro de agua potable.



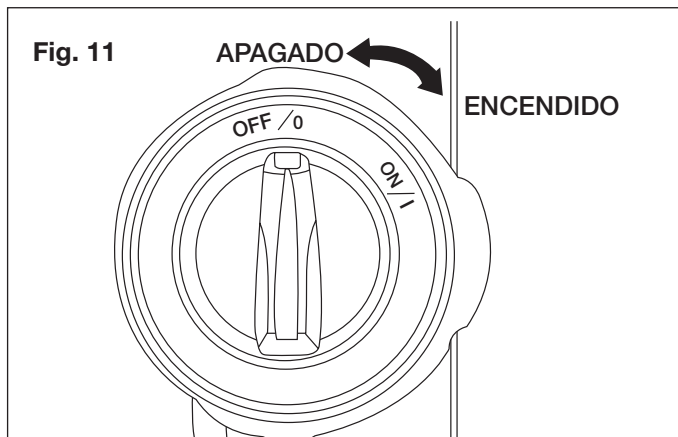
10. Conecte la manguera de jardín al suministro de agua (Fig. 10).



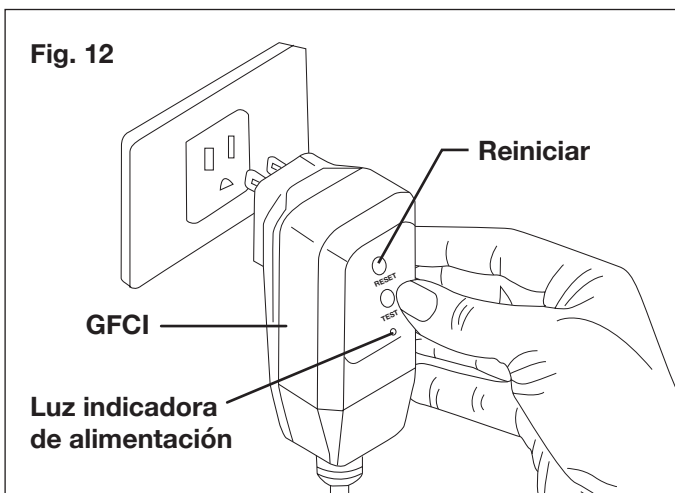
⚠ ¡ADVERTENCIA! La temperatura del agua entrante no debe exceder los 104°F (40°C). La presión del suministro de agua no debe exceder los 0.7 MPa.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! La hidrolavadora solo debe ser usada con agua limpia. El uso de agua sin filtrar con químicos corrosivos dañará la hidrolavadora.

11. Verifique que el interruptor del motor esté en la posición OFF (apagado) (0) antes de enchufar la unidad en el tomacorriente (Fig. 11).



12. Compruebe que la tensión y la frecuencia (V/Hz) del suministro de energía correspondan a aquellas especificadas en la placa de especificaciones. Si la fuente de alimentación es la correcta, usted puede conectar la hidrolavadora al tomacorriente (Fig. 12).

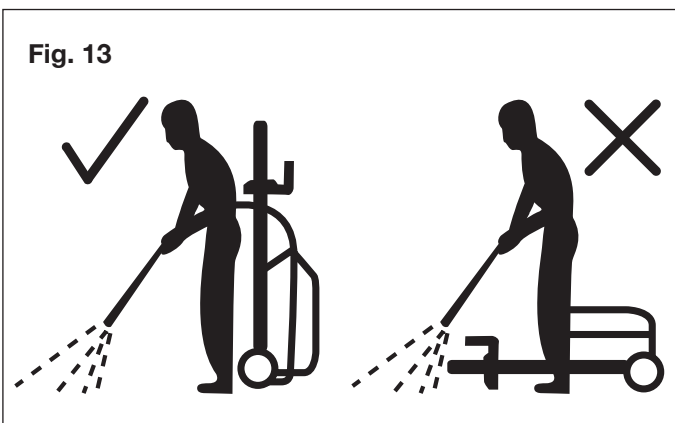


NOTA: es posible que tenga que reiniciar el GFCI al enchufarlo por primera vez al tomacorriente. Presione el botón de reinicio hasta que la luz indicadora de alimentación del GFCI se prenda.

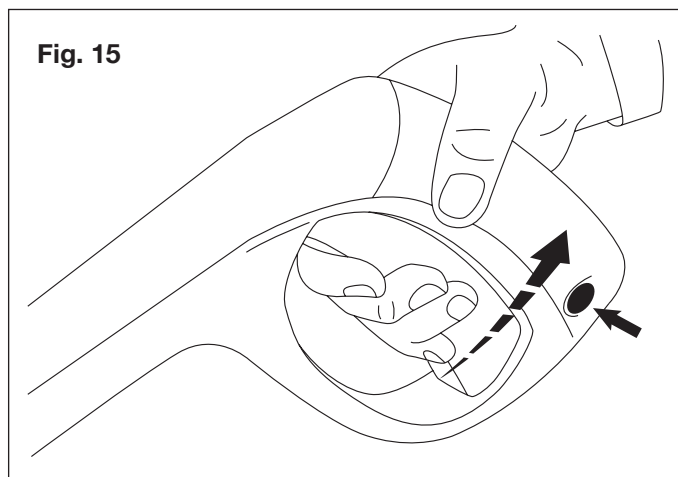
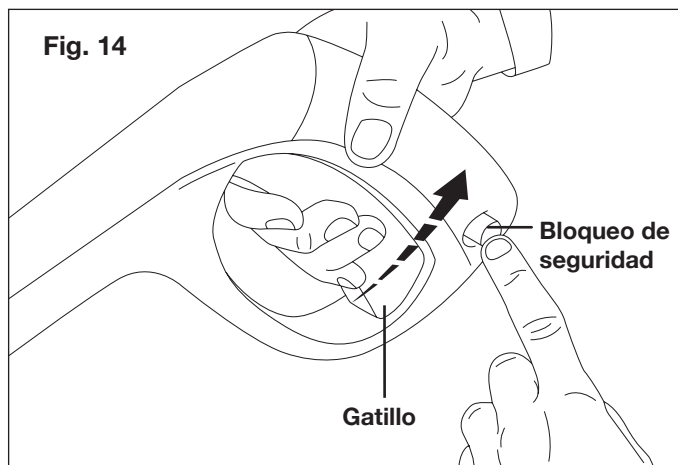
Operación

⚠ ¡IMPORTANTE! Esta hidrolavadora está equipada con un micro-interruptor sensible al caudal del agua. Este Sistema de Parada Total (Total Stop System o TTS) detecta el caudal de la bomba. Cuando se suelta el gatillo, el agua deja de fluir a través de la bomba. El TTS entonces apaga el motor de forma automática para evitar que la bomba se sobrecaliente, ahorrando así energía y prolongando el ciclo de vida útil de la bomba.

1. Coloque la hidrolavadora TAN CERCA como sea posible de la fuente de suministro de agua.
2. La hidrolavadora debe ser usada en una superficie segura y estable, en una posición vertical (Fig. 13).



3. Abra por completo la llave de agua.
4. Libere el bloqueo de seguridad, luego presione el gatillo por unos segundos hasta que el flujo de agua sea estable. Operar la hidrolavadora a presión de esta forma permitirá que el aire escape y se descargue la presión residual en la manguera (Figs. 14 y 15).

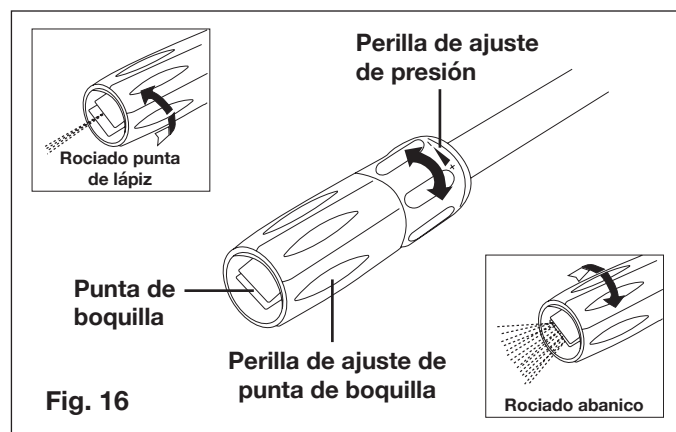


5. Manteniendo el gatillo presionado, coloque el interruptor en la posición de encendido ON (I) para encender la hidrolavadora.
 6. Al volver a encender el motor, mantenga siempre el gatillo presionado.
- NOTA:** el motor solo funciona cuando el gatillo es operado y se apaga cuando el gatillo es liberado.

Uso de la boquilla rociadora ajustable

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si están sujetos a un mal uso. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

1. La hidrolavadora está equipada con una boquilla ajustable.
2. La presión del agua puede ser ajustada de baja (–) a alta (+) girando la perilla de ajuste de presión. La punta de la boquilla puede ser ajustada de rociado punta de lápiz (punta angosta) hasta rociado abanico (punta abierta) girando la perilla de ajuste de punta de boquilla (Fig. 16).



⚠ ¡ADVERTENCIA! No ajuste la boquilla mientras que el gatillo esté apretado ya que puede causar graves daños.

Uso de detergentes

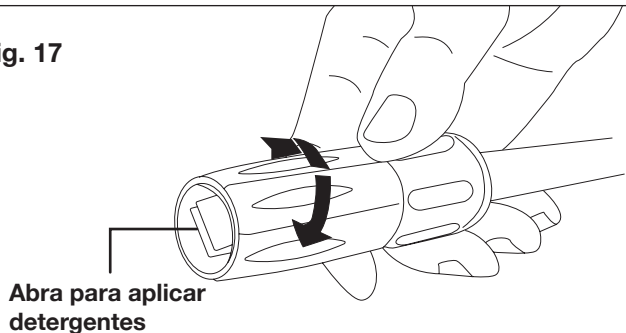
Al limpiar con la hidrolavadora, algunas tareas de limpieza pueden ser resueltas usando solo agua, pero para la mayoría de las tareas, limpiar con detergentes permite al usuario retirar la suciedad de forma más efectiva.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para aplicar detergentes, usted debe usar la configuración de baja presión. Esta configuración aplicará delicadamente el detergente a una presión baja, equivalente a la de una manguera de jardín. La configuración de alta presión es para el enjuague. Usted no puede aplicar detergentes a alta presión.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use solo detergentes específicamente recomendados para su uso con hidrolavadoras. **NO USE** detergentes caseros, ácidos, soluciones alcalinas, lejía, solventes, material inflamable o soluciones de grado industrial ya que podrían dañar la hidrolavadora. Muchos detergentes pueden requerir ser mezclados antes de su uso. Prepare la solución de limpieza tal como se indica en la botella de la solución.

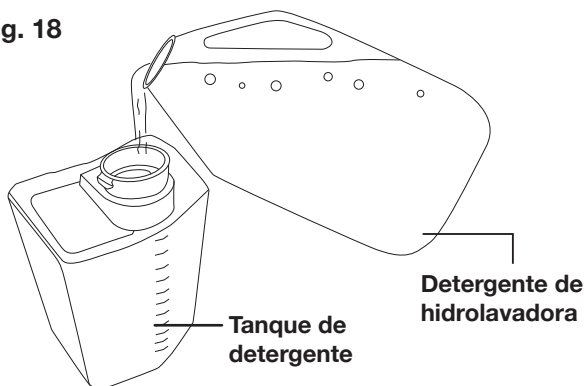
1. Configure la boquilla ajustable a la configuración de baja presión y de rociado de abanico (Fig. 17).

Fig. 17



2. Saque cuidadosamente el contenedor de detergente fuera de su posición de almacenamiento. Retire la tapa con el tubo de PVC y llene el tanque con el detergente formulado específicamente para su uso con hidrolavadoras (Fig. 18).

Fig. 18



3. Vuelva a insertar el tubo de succión dentro del tanque y cierre el tanque con la tapa. Empuje el tanque de vuelta a su posición de almacenamiento en la unidad.

¡PRECAUCIÓN! Pruebe siempre el detergente en un área no visible antes de usarlo.

4. Encienda la hidrolavadora. Jale el gatillo para operar la unidad. El líquido detergente se mezclará automáticamente con el agua y será descargado a través de la boquilla.
5. Aplique el detergente de abajo hacia arriba en la superficie seca a ser limpiada.

NOTA: no se recomienda mojar la superficie primero ya que eso diluye el detergente y reduce su capacidad limpiadora.

6. Permita siempre que el detergente permanezca en la superficie por un corto tiempo antes de enjuagarlo. No permita que el detergente se seque en la superficie.

¡PRECAUCIÓN! Pueden ocurrir daños a superficies pintadas si se deja al detergente secándose en dichas superficies. Lave y enjuague una pequeña área por vez. Evite trabajar en superficies calientes o bajo la luz directa del sol.

7. Enjuague con agua limpia a alta presión. Al trabajar en una superficie vertical, enjuague de abajo hacia arriba, luego enjuague de arriba hacia abajo para evitar la aparición de manchas. Sujete la boquilla a una distancia de 6 a 8 pulgadas de la superficie de trabajo y a un ángulo de 45°.
8. Cuando haya finalizado el uso del sistema de inyección de detergente, retire el tubo de succión de detergente del tanque e insértelo en un contenedor de 1.3 gal (5 L) de agua dulce. Bombee el agua a una presión baja por un minuto para que todo el detergente sea purgado del sistema. Retire el tanque de detergente y enjuáguelo hasta que esté completamente limpio.

¡PRECAUCIÓN! No seguir estas instrucciones de limpieza causará que el sistema de inyección se obstruya y se vuelva inoperable.

¡IMPORTANTE! NUNCA USE:

- Lejía, productos con cloro y otros químicos corrosivos
- Líquidos que contengan solventes (p. ej., diluyentes de pinturas, gasolina o aceites).
- Productos de fosfato trisódico.
- Productos con amoníaco.
- Productos a base de ácidos.

Estos químicos dañarán la unidad y la superficie que está siendo limpiada.

Apagado

1. Mueva el interruptor a la posición de apagado [OFF (0)] y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Cierre la llave de suministro de agua.
3. Sujete el gatillo para liberar la presión de agua.
4. Desconecte la manguera de jardín de la toma de agua en la unidad.
5. Desconecte la conexión de manguera de alta presión del mango de la pistola de gatillo.
6. Suelte el gatillo y active la traba de seguridad de la pistola.

¡ADVERTENCIA! Cierre la llave de suministro de agua y apriete el gatillo para despresurizar la unidad. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales debido a la descarga de agua a alta presión.

Cuando se detenga a descansar

Si usted se va a tomar un descanso de cinco minutos o más entre trabajos de limpieza:

1. Active la traba de seguridad de la pistola (Fig. 14).
2. Gire el interruptor a la posición de apagado [OFF (0)].
3. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

Almacenamiento

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Guarde siempre su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura no descienda a menos de 32°F (0°C). La bomba de esta máquina es susceptible a un daño permanente si se congela. **EL DAÑO POR CONGELAMIENTO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.**

- Guarde la hidrolavadora en un lugar seco en interiores y cubierto, donde el clima no pueda dañarla.
- Es importante guardar este producto en un área libre de riesgo de congelación.
- Vacíe siempre el agua de todas las mangueras, de la bomba y del tanque de detergente antes de guardar la máquina.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! El uso de un protector de bomba es recomendado para evitar daños por congelamiento durante el almacenamiento en los meses de invierno.

Almacenamiento durante el invierno y a largo plazo

Si usted debe guardar su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura sea menor de 32°F (0°C), usted puede minimizar el riesgo de daños a su máquina utilizando el siguiente procedimiento:

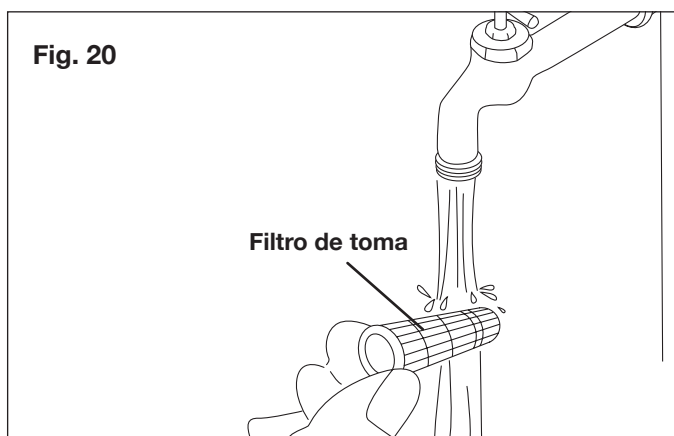
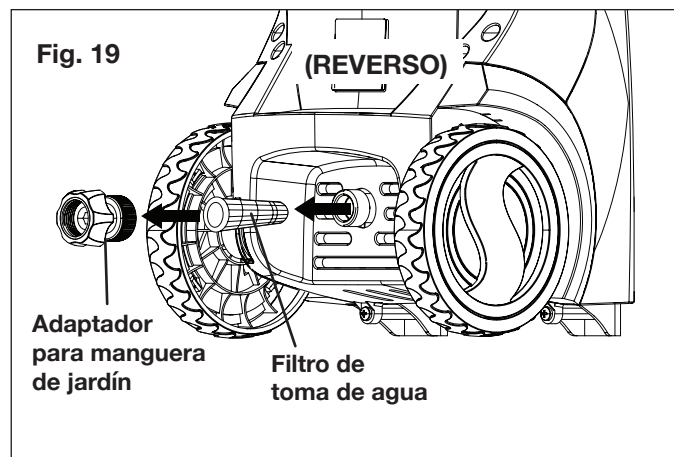
- Desconecte todas las conexiones de agua.
- Encienda la máquina por algunos segundos hasta que el agua restante de la bomba salga. Apáguela inmediatamente.
- No permita que la manguera de alta presión se retuerza o pliegue.
- Guarde la máquina y los accesorios en una habitación cuya temperatura no descienda al punto de congelamiento.
- No guarde la unidad cerca de hornos u otras fuentes de calor, ya que los sellos de la bomba se pueden secar.
- Opere la hidrolavadora con anticongelante no corrosivo ni tóxico, un rescatador o un protector de bomba antes de guardarla durante el invierno.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de volver a usar la unidad, enjuáguela por completo con agua limpia. El anti-congelante puede dañar la pintura de las superficies así que debe asegurarse de que no haya anticongelante en el sistema antes de volverlo a usar.

Mantenimiento

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Antes de trabajar en la hidrolavadora, desconecte el enchufe del tomacorriente.

1. Para asegurar un buen rendimiento, verifique y limpie el filtro de toma de agua (Fig. 19). Retire el filtro y enjuáguelo con agua tibia para evitar que cualquier material extraño obstruya la bomba (Fig. 20).



2. Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza tipo aguja suministrada (Fig. 21). Retire la vara rociadora de la pistola; retire cualquier suciedad del agujero de la boquilla y enjuague.

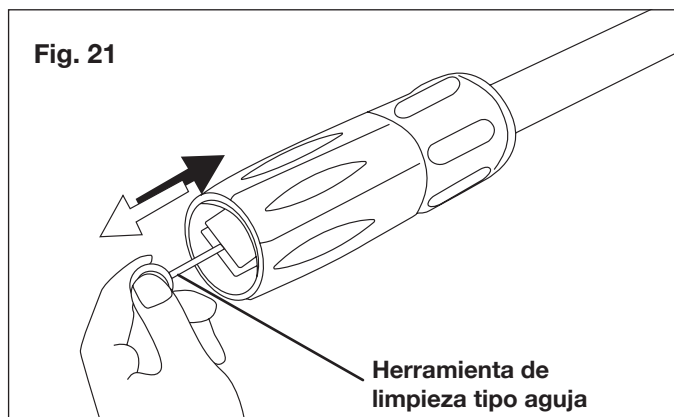
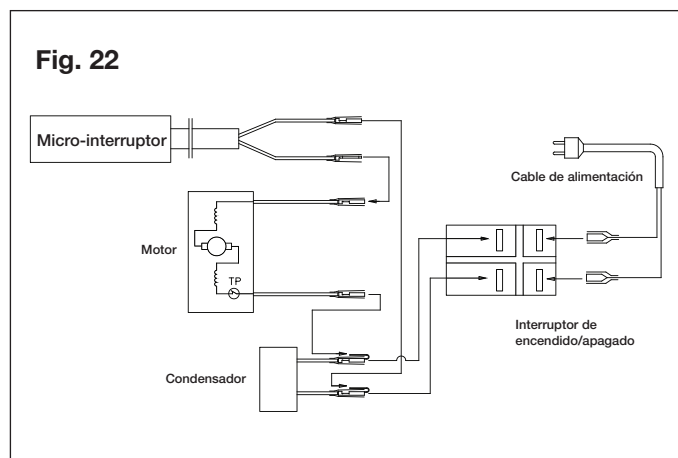


Diagrama del circuito

A continuación se incluye un diagrama de circuito de la hidrolavadora para su información (Fig. 22).



Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar piezas de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Nº de modelo:

S	P	X	2	0	0	0													
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nº de serie:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Eliminación

Reciclado de la hidrolavadora

- No se deshaga de artefactos eléctricos como si fueran residuos urbanos sin clasificar. Use instalaciones de recolección aparte.
- Contacte a su agencia gubernamental local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los artefactos eléctricos son desechados en rellenos sanitarios o basureros, las sustancias peligrosas pueden infiltrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y bienestar de la población.
- Al reemplazar artefactos viejos con nuevos, el vendedor está obligado legalmente a aceptar su artefacto viejo para su desecho, sin costo alguno por parte de usted.

Asistencia y servicio

Si su hidrolavadora eléctrica SPX2000 de Sun Joe® requiere una reparación o mantenimiento, por favor comuníquese con la central de servicio al cliente de Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

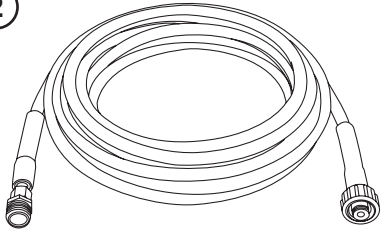
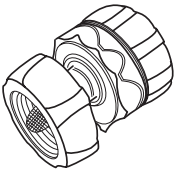
Solución de problemas

- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo mantenimientos en la máquina o verificar que sus partes estén funcionando correctamente.
- Para evitar complicaciones innecesarias, verifique la siguiente tabla antes de contactar al centro de servicios al cliente por cualquier problema mecánico.

Problema	Causa posible	Solución posible
La máquina no enciende	• Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo. • Enchufe defectuoso. • Se fundió el fusible. • Cable de extensión defectuoso.	• Verifique que la unidad esté enchufada en un tomacorriente activo. • Verifique el cable de alimentación y restablezca el GFCI. Pruebe con otro tomacorriente. • Reemplace el fusible. Apague cualquier otra máquina que esté usando el mismo circuito. • Pruebe la máquina sin usar un cable de extensión.
Presión fluctuante	• Bomba absorbiendo aire. • Las válvulas están sucias, gastadas o atascadas. • Los sellos de la bomba están desgastados.	• Verifique que las mangueras y conexiones sean herméticas. • Limpie o reemplace los sellos/válvulas. • Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se detiene	• Se fundió el fusible. • Voltaje de red incorrecto. • El sensor térmico está activado. • La boquilla está parcialmente obstruida.	• Reemplace el fusible. Apague las otras máquinas que estén usando el mismo circuito. • Verifique que el voltaje de la red corresponda a las especificaciones en la placa del modelo. • Deje que la hidrolavadora se enfríe por cinco minutos. • Limpie la boquilla.
El fusible se funde	• El fusible es muy pequeño.	• Instale un fusible con un mayor amperaje que el consumido por la máquina. Pruebe la máquina sin usar un cable de extensión.
La máquina está palpitando	• Aire en la manguera de entrada. • Suministro de red de agua inadecuado. • La boquilla está parcialmente obstruida. • El filtro de agua está obstruido. • La manguera está plegada o retorcida.	• Permita que la máquina funcione sujetando el gatillo hasta que vuelva la presión regular de trabajo. • Verifique que la fuente de suministro de agua corresponda a las especificaciones requeridas. • ¡ADVERTENCIA! Evite usar mangueras largas y delgadas (deben tener un mínimo de 1/2 pulgada de diámetro). • Limpie la boquilla. • Limpie el filtro de toma de agua. • Enderece la manguera para quitar los pliegues/bloqueos.
La máquina a menudo se enciende y apaga sola	• Hay fugas en la bomba o pistola rociadora. • Mecanismo de gatillo descompuesto.	• Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
La máquina se enciende pero no sale agua	• La bomba, las mangueras o los accesorios están congelados. • No hay caudal de agua. • El filtro de toma de agua está obstruido. • La boquilla está obstruida.	• Espere que la bomba, las mangueras o los accesorios se descongelen. • Conecte a la toma de agua. • Limpie el filtro de toma de agua. • Limpie la boquilla.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta hidrolavadora eléctrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su hidrolavadora. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorios	Artículo	Modelo
1 	Limpiador concentrado multi-propósito de casas y terrazas para hidrolavadoras Sun Joe® Detergente y limpiador en espuma Premium de autos para hidrolavadoras Sun Joe® Limpiador y desengrasador multipropósito de alto rendimiento para hidrolavadoras Sun Joe®	SPX-HDC1G SPX-FCS1G SPX-APC1G
2 	Manguera de extensión de 25 pies (para hidrolavadoras de la serie SPX)	SPX-25H
3 	Conector rápido universal de latón sólido (adaptador de manguera de jardín a hidrolavadora)	SPX-UQC

¡La línea completa de hidrolavadoras de alta calidad de Sun Joe le facilita sus trabajos sucios y difíciles, sacando el máximo provecho de su modelo!

COMPRE EN LÍNEA AHORA visitando sunjoe.com

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre tales cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en www.sunjoe.com o vía telefónica llamando al centro de servicio al cliente Snow Joe®/Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTAS

[illegible]

NOTAS

[illegible]

NOTAS

[illegible]



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

NUESTRA PROMESA: Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC ("Snow Joe® + Sun Joe®") recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo "Máquina" un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en snowjoe.com/register.

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías tienen una cobertura completa de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



sunjoe.com